

Göğüs kanseri araştırması

Netice sizde 100% kesin kanser olmadığı sonucunu vermez. Röntgen filmlerinde bütün anormallikler görünmez. Halk taramasında göğüs kanseri vakalarının 3'te 2'si ortaya çıkar. Yani bütün kanser vakaları ortaya çıkmaz.

Bu nedenle göğüslerinizde bir değişiklik olduğunda, daha yeni halk taramasına katılmış olsanız bile ev doktoruna gitmeniz önemlidir. Aşağıdaki durumlarda mutlaka ev doktorunuza gidiniz:

- eğer göğsünüzde bir yumru hissederseniz.
- eğer göğüs derinizde bir çöküntü veya çukurluk varsa.
- eğer göğüs deriniz bir yerde normalinden daha kalınsa.
- eğer göğüs ucunuzdan kan gelirse.
- eğer göğüs ucunuz değişirse.
- eğer göğsünüzü farklı hissederseniz.

Bir anormallik

Röntgen filmlerinde bir anormallik görüldü. Her 1000 kadından 15'inin aldığı sonuç budur. Eğer bu sonucu alırsanız hastaneye yönlendirilirsiniz. Sonraki muayenelerin hangi hastanede yapılacağını ev doktorunuzla konuşabilirsiniz. Sonraki muayeneler neticesinde bu 15 kadından 5'inin göğüs kanseri olduğu görülür.

Sizin bilgilerinizi nereden aldık?

Sizin isim, adres ve doğum tarihi bilgileriniz bize belediye tarafından bildirildi. Bu kişisel bilgileri sadece sizi halk taramasına davet etmek için kullanırız.

Araştırmanın sonuçları ile ne yapıyoruz?

Araştırmanın sonuçlarını 25 yıl saklıyoruz. Röntgen filmleri ise 15 yıl saklanıyor. Şüpheli bir anormallik olduğunda röntgen filmlerinizi sizi muayene edecek olan hastaneye gönderiyoruz. Sonuçları göğüs kanseri araştırmalarını devamlı olarak geliştirmek için kullanıyoruz.

Sonuçları Kanser Sicili ve Ülkesel Patoloji Arşivi (PALGA)'nin verileri ile karşılaştırıyoruz. Orada hangi insanların göğüs kanseri teşhisi aldığı kayıtlıdır. Örneğin, araştırmadan sonraki 2 yıl içerisinde hangi insanların yine de göğüs kanserine yakalandığını görebiliyoruz.

Ayrıca halk taraması sayesinde göğüs kanserinden vefat eden kadın sayısının ne kadar azaldığını öğrenmek istiyoruz. Bu nedenle sonuçları (CBS) Merkezi İstatistik Bürosu'nun verileri ile karşılaştırıyoruz.

Kişisel Bilgilerin Korunması Kanunu'na bağlıyız. Sonuçları özenle işleriz. Özel yaşamın gizliliği tüzüğünde bizim bu sonuçları nasıl işlememiz gerektiği belirlenmiştir. Bu tüzüğü görüntüleme merkezinizden isteyebilirsiniz.

Araştırma sonuçlarınızı başkalarıyla paylaşmamıza karşı mısınız? Bu durumda itirazda bulunabilirsiniz. Araştırma merkezinden bir form isteyebilir veya www.bevolkingsonderzoekborstkanker.nl adresinden indirebilirsiniz.

Sorularınızla nereye başvurabilirsiniz?

Sağlığınızla ilgili sorularınız var mı? O zaman ev doktorunuza gidiniz.

Araştırmayı bölgesel görüntüleme merkezleri organize ediyor. Araştırmayla ilgili şikayetleriniz, önerileriniz, yorumlarınız veya sorularınız var mı? O zaman bölgenizdeki görüntüleme merkezini arayınız. Şikayetiniz varsa, araştırma merkezinden bir şikayet formu alabilirsiniz. Bölgenizdeki görüntüleme merkezi bir şikayet prosedürüne sahiptir.

Görüntüleme merkezinin telefon numarası mektupta veya www.rivm.nl/bevolkingsonderzoeknaarborstkanker ve www.bevolkingsonderzoekborstkanker.nl adreslerinde mevcuttur.

Bu web sayfalarında bu halk taramasıyla ilgili daha geniş bilgi bulabilirsiniz.

Haziran 2009. Bu RIVM'in (Devlet Halk Sağlığı ve Çevre Kurumu) bir yayımıdır. Bu broşürün içeriğine çok özen gösterilmiştir. Bu broşür herhangi bir hak doğurmaz.

rivm

Bilmeniz gerekenler

Neden halk taraması yapılıyor?

Göğüs kanseri çok sık görülür. Hollanda'da yaklaşık olarak her 8 kadından biri hayatında göğüs kanserine yakalanır. Bu kadınların çoğu 50 yaş üstündedir. 50 75 yaşları arasındaki bütün kadınları halk taramasına davet ediyoruz. Bunlar her iki yılda bir ücretsiz olarak muayene olmak için bir davet alırlar.

Halk taramasıyla bir kişinin kanser olup olmadığı daha erken anlaşılabilir. Araştırma, göğüslerinizin röntgen filminin çekilmesinden ibarettir. Şu anda halk taraması için röntgen filmi çekilmesi, göğüs kanseri tespit etmek için en iyi yöntemdir. Örneğin elle henüz hissedilemeyen bazı anormalliklerin böylece görülmesi mümkündür. Halk taraması sayesinde, göğüs kanserinden vefat eden kadın sayısı her yıl 700 kadar daha düşüktür.

Her yıl 900.000 kadın muayene olmaktadır.

Göğüs kanseri nasıl oluşur?

Göğüs kanseri, göğüste bulunan kötü huylu bir urdur. Bir süre sonra vücudun başka yerlerine ve organlara yayılabilir. Göğüs kanserinin nasıl ortaya çıktığı çok iyi bilinmiyor. Ama göğüs kanserinin 50 yaş üstündeki kadınlarda daha sık görüldüğünü biliyoruz.

Halk taramasında ne tespit ediliyor?

Halk taramasıyla göğüs kanseri erkenden tespit edilebilir. Kendiniz göğüs kanserini hissedebilmenizden daha da erken. Erken teşhiste tedavinin başarılı olma ihtimali daha yüksektir. Bu halk taramasının önemli bir avantajıdır. Göğüs kanseri hemen hemen her zaman tedavi edilir.

Yaklaşık olarak her 12 kadından birinde göğüs kanseri hayat boyunca rahatsızlığa yol açmayacak kadar yavaş büyüyor. Bu durumda bir tedavi de aslında gerekli olmazdı. Bu da halk taramasının bir dezavantajıdır.

Önemli! Broşürdeki bilgileri bir seçim yapmak için kullanabilirsiniz. Muayene olup olmamaya kendiniz karar verirsiniz. Göğüs kanserine yakalanma riski, muayene ve halk taramasının avantajları ve dezavantajları ile ilgili daha fazla bilgi için www.bevolkingsonderzoeknaarborstkanker.nl adresine de bakınız.

Muayene nasıl yapılır?

Yakınıınızda bulunan bir araştırma merkezine gidersiniz. Merkeze geldiğinizde danışmaya başvurursunuz. Sıranız geldiğinde soyunma odasına gidersiniz. Üst kısmınızdaki kıyafetleri çıkarırsınız. Sonra muayene odasına geçersiniz. Araştırma merkezinin uzman bir laborantı muayeneyi yapar.

Laborant göğüslerinizin röntgen filmi çekerek. Laborant göğsünüzü bir levha üzerine koyar ve başka bir levhayla göğsünüze baskı yapar. İyi bir röntgen filmi çekmek için bu gereklidir. İki taraftan bastırılması acı verebilir. Eğer bu işlem fazla acı verirse, bunu laboranta söyleyebilirsiniz. Laborant her bir göğsünüze bir veya daha fazla röntgen filmi çeker. Röntgen filmi çekimi yaklaşık 5 dakika sürer.

Muayeneden sonra tekrar giyinirsiniz. Bekleme odasına geçip tekrar oturursunuz. Laborant, röntgen çekiminin başarılı olup olmadığını size bildirir. Bazen ekstra röntgen filmleri çekilmeniz gerekebilir.

Araştırma merkezinde toplam olarak 20 dakika kadar kalırsınız.

Muayenenin nasıl yapıldığını görmek ister misiniz? O zaman www.bevolkingsonderzoeknaarborstkanker.nl adresinde muayene fotoğraflarına bakıp muayene odasının bir filmi izleyebilirsiniz.

Randevu alma

Görüntüleme merkezinizin davet mektubunda genellikle hangi gün ve saatte gelebileceğiniz yazılıdır. Aksi takdirde, mektupta nasıl bir randevu alabileceğiniz yazılıdır. Size bildirilen günde gidemeyecek misiniz? O zaman yeni bir randevu almak için görüntüleme merkezinizi arayınız (telefon numarası davet mektubunda bulunmaktadır).

Aşağıdaki durumlarda da ilgili kurumu arayınız:

- ğer tekerlekli sandalyedeyseniz veya iyi yürüyemiyorsanız.
- ğer bir iç göğüs proteziniz varsa. O halde size daha fazla bilgi gönderebiliriz.

Bu durumlarda katılmanıza gerek yoktur:

Eğer göğüslerinizden şikayetiniz varsa ve bu nedenle bir uzman tarafından tedavi oluyorsanız. Eğer tereddüt ediyorsanız, uzmanınıza araştırmaya katılmanızın gerekli olup olmadığını sorunuz. Katılmıyor musunuz? Bu durumda davet mektubunun arkasındaki iptal formunu doldurup göndermeniz rica olunur.

Araştırma için öneriler

- Rahat elbiseler giyiniz. Böylece kolayca soyunup giyinebilirsiniz.

- Muayeneden önce göğüslerinize herhangi bir krem, pudra veya vücut losyonu sürmeyiniz. Deodorant kullanabilirsiniz.
- Evde tuvalete gidiniz. Çoğu araştırma merkezlerinde tuvalet yoktur.

Röntgen filmlerini kim inceler?

Röntgen filmlerini iki radyoloji uzmanı inceler. Bunlar göğüs röntgen filmlerini değerlendirmekte uzman kişilerdir. Filmlerde kanser olma ihtimali olan şüpheli anormallikler ararlar. Eğer daha önce katıldıysanız, yeni röntgen filmlerinizi eskileri ile karşılaştırılır.

Her defasında katılırsanız araştırma daha faydalı olabilir. O halde bir değişiklik olup olmadığını görmek için eski röntgen filmlerini yenileri ile karşılaştırırız. Böylece göğüs kanseri daha erken bir aşamada tespit edilebilir.

Sonucu nasıl alırsınız?

Araştırma sonucu size iki hafta içinde bir mektupla bildirilir. Bu sonuç genelde ev doktorunuza da bildirilir.

Sonuç ne olabilir?

Anormallik yok

Röntgen filmlerinde herhangi bir anormallik görülmedi. Her 1000 kadından yaklaşık 985'i bu sonucu alır.